

528311-2026 - Verseny

Németország – Tereprendezési munkák – VE139_4_Außenanlagen Therapiegarten

OJ S 145/2026 30/07/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

Építési beruházás

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: Sana Klinikum Offenbach GmbH

E-mail-cím: baschir.scharifi@sana.de

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Ajánlatkérő szerv által támogatott szerződést odaítélő szervezet

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Egészség

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: VE139_4_Außenanlagen Therapiegarten

Leírás: Außenanlagen Therapiegarten am Sana Klinikum Offenbach, Neubau Psychiatrie.

Eljárásazonosító: 93544599-2902-453e-aa10-683fcc5a61ad

Belső azonosító: VE139_4

Az eljárás típusa: Nyitott

Az eljárás gyorsított: nem

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Építési beruházás

Fő osztályozás (cpv): 45112700 Tereprendezési munkák

További osztályozás (cpv): 45233253 Gyalogút burkolása, 45112330 Talajjavítási munka, 45316100 Kültéri világítóberendezések szerelése, 43325000 Parki és játszótéri felszerelések, 45112710 Tereprendezési munkák zöldterületen, 73400000 Biztonsági és védelmi kérdésekkel kapcsolatos kutatási és fejlesztési szolgáltatások

2.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Starkenburgring 66

Város: Offenbach am Main

Irányítószám: 63069

Ország alegysége (NUTS): Offenbach am Main, Kreisfreie Stadt (DE713)

Ország: Németország

2.1.4. Általános információk

További információk: Das Sana Klinikum Offenbach beabsichtigt für den Ersatzneubau der Klinik für Psychiatrie und Psychotherapie im Südwesten des Klinikgeländes einen dreigeschossigen Neubau mit insgesamt 110 Betten und 20 Plätzen für eine Tagesklinik zu errichten. Das Gebäude wird teilunterkellert. Die mit der vorliegenden Bekanntmachung benannten Leistungen "Außenanlagen Therapiegarten" umfassen im Wesentlichen folgende unverbindlichen Hauptmassen: Herstellung des Therapiegartens im Rahmen des Ersatzneubaus der Psychiatrie am Sana Klinikum Offenbach, einschließl. Erdarbeiten,

Oberbau- und Wegebauarbeiten, Baukonstruktionen, technischer Anlagen, Einbauten in Außenanlagen, Pflanz- und Vegetationsflächen, Ausstattungselementen, Schutzmaßnahmen, Baustelleneinrichtung, Entsorgung sowie aller erforderlichen Nebenleistungen. Das ausgeschriebene Los umfasst die vollständige Herstellung und Ausstattung des Therapiegartens. Es ist abgegrenzt von den bereits vergebenen Leistungen der übrigen Außenanlagen sowie der Zaun- und Heckenanlagen. Angebote können ausschließlich von registrierten Bewerbern über die Vergabeplattform (www.vergabe.bayern.de bzw. iTWOtender) in Textform eingereicht werden. Die Kommunikation (Fragen, Auskünfte) erfolgt ausschließlich über die Vergabeplattform. Dabei ist das Tool Frage stellen bzw. Fragen /Antworten zu verwenden.

Jogalap:

2014/24/EU irányelv

vob-a-eu -

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizárási forrása: Hirdetmény

A nemzeti törvények értelmében a csődhez hasonló helyzet: Es gelten die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 bis 126 GWB. Der Bieter hat anzugeben, ob Ausschlussgründe nach §§ 123, 124 GWB vorliegen und ob er selbst bzw. ein nach Satzung oder Gesetz für den Bieter Vertretungsberechtigter in den letzten zwei Jahren • gem. § 21 Abs. 1 Satz 1 oder 2 Schwarzarbeitsbekämpfungsgesetz oder • gem. § 98c des Aufenthaltsgesetzes • gem. § 21 Abs. 1 Arbeitnehmerentsendegesetz oder • gem. § 19 Abs. 1 Mindestlohngesetz mit einer Freiheitsstrafe von mehr als drei Monaten oder einer Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen oder einer Geldbuße von mehr als 2.500 Euro belegt worden ist. Es können weitere Ausschlussgründe in den Vergabeunterlagen genannt sein. Dies gilt für alle nachfolgenden Ausschlussgründe analog.

Korrupció: ---

Bűnszervezetben való részvétel: ---

A verseny torzítását célzó megállapodás más gazdasági szereplőkkel: ---

Környezetvédelmi jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése: ---

Pénzmosás vagy terrorizmus finanszírozása: ---

Csalás: ---

Gyermekmunka és az emberkereskedelem más formái: ---

Fizetésképtelenség: ---

Munkajogi kötelezettségek megszegése: ---

Felszámoló által kezelt vagyon: ---

Hamis nyilatkozattétel, információk visszatartása vagy a megkívánt iratok be nem mutatása, illetve bizalmas információk szerzése az eljárásról: ---

A közbeszerzési eljárásban való részvételtől fakadó összeférhetetlenség: ---

Közvetlen vagy közvetett részvétel a közbeszerzési eljárás előkészítésében: ---

Súlyos szakmai kötelezettségszegés: ---

Lejárat előtti megszüntetés, kártérítési követelés vagy egyéb hasonló szankciók: ---

Szociális jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése: ---

A társadalombiztosítási járulékfizetési kötelezettség megszegése: ---

Üzleti tevékenység felfüggesztése: ---

Az adófizetési kötelezettség megszegése: ---

Terrorista bűncselekmény vagy terrorista tevékenységekkel összefüggő bűncselekmény: ---

5. Rész

5.1. **Rész: LOT-0000**

Cím: VE139_4_Außenanlagen Therapiegarten

Leírás: Das Sana Klinikum Offenbach beabsichtigt für den Ersatzneubau der Klinik für Psychiatrie und Psychotherapie im Südwesten des Klinikgeländes einen dreigeschossigen Neubau mit insgesamt 110 Betten und 20 Plätzen für eine Tagesklinik zu errichten. Das Gebäude wird teilunterkellert. Die mit der vorliegenden Bekanntmachung benannten Leistungen "Außenanlagen Therapiegarten" umfassen im Wesentlichen folgende unverbindlichen Hauptmassen: Herstellung des Therapiegartens im Rahmen des Ersatzneubaus der Psychiatrie am Sana Klinikum Offenbach, einschließlich Erdarbeiten, Oberbau- und Wegebauarbeiten, Baukonstruktionen, technischer Anlagen, Einbauten in Außenanlagen, Pflanz- und Vegetationsflächen, Ausstattungselementen, Schutzmaßnahmen, Baustelleneinrichtung, Entsorgung sowie aller erforderlichen Nebenleistungen. Das ausgeschriebene Los umfasst die vollständige Herstellung und Ausstattung des Therapiegartens. Es ist abgegrenzt von den bereits vergebenen Leistungen der übrigen Außenanlagen sowie der Zaun- und Heckenanlagen. Angebote können ausschließlich von registrierten Bewerbern über die Vergabeplattform (www.vergabe.bayern.de bzw. iTWOtender) in Textform eingereicht werden. Die Kommunikation (Fragen, Auskünfte) erfolgt ausschließlich über die Vergabeplattform. Dabei ist das Tool Frage stellen bzw. Fragen /Antworten zu verwenden.

Belső azonosító: LOT-0000

5.1.1. **Cél**

A szerződés jellege: Építési beruházás

Fő osztályozás (cpv): 45112700 Tereprendezési munkák

További osztályozás (cpv): 45233253 Gyalogút burkolása, 45112330 Talajjavítási munka, 45316100 Kültéri világítóberendezések szerelése, 43325000 Parki és játszótéri felszerelések, 45112710 Tereprendezési munkák zöldterületen, 73400000 Biztonsági és védelmi kérdésekkel kapcsolatos kutatási és fejlesztési szolgáltatások

5.1.2. **A teljesítés helye**

Postacím: Starkenburgring 66

Város: Offenbach am Main

Irányítószám: 63069

Ország alegysége (NUTS): Offenbach am Main, Kreisfreie Stadt (DE713)

Ország: Németország

5.1.3. **Becsült időtartam**

Kezdő időpont: 19/04/2027

Időtartam befejezésének dátuma: 01/10/2027

5.1.6. **Általános információk**

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Meg kell adni a szerződés teljesítésére kinevezett személyzet tagjainak nevét és szakmai képesítését: Nem kell megadni

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

Ebben a közbeszerzésben kis- és középvállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: nem

További információk: siehe Quelle der Auswahlkriterien (BT-821).

5.1.7. **Stratégiai közbeszerzés**

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Közbeszerzési dokumentum

5.1.10. Odaítélési szempontok

Kritérium:

Típus: Ár

Megnevezés: Preis

Leírás: Der Preis ist das einzige Zuschlagskriterium.

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 100

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://www.tender24.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=Details&TenderOID=54321-Tender-19fad9f1f9a-169b3a9b6ecc6e37>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Megengedett

A benyújtásra használható cím: <https://www.tender24.de>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 01/09/2026 13:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 60 Napok

A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos egyes dokumentumok benyújthatók egy későbbi időpontban.

További információk: Unterlagen werden gem. § 16a EU VOB/A nachgefordert.

A nyilvános felbontással kapcsolatos információk:

Megnyitás dátuma: 01/09/2026 13:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

További információk: a) Die vollständigen Vergabeunterlagen sind einsehbar und stehen zum Download bereit unter: www.tender.24.de b) Es sind ausschließlich digitale

Bewerbungsunterlagen zugelassen. Die Bewerbung ist digital über die Vergabeplattform www.tender.24.de fristgemäß einzureichen, c) Datenschutzhinweis: Gem. DSGVO Art. 6 Abs. 1 b werden im Rahmen des Vergabeverfahrens zur Verfügung gestellte, auch Personenbezogene Informationen und Daten erfasst, organisiert, gespeichert, verwendet und gelöscht.

Auftraggeber, Verfahrensbetreuer und weitere beteiligte Behörden verwenden diese Daten ausschließlich für dieses Verfahren und geben diese nicht an Dritte weiter. Nach Abschluss des Vergabeverfahrens, des Förder- und Rechnungsprüfungsverfahrens und nach Ablauf der gesetzlichen Aufbewahrungsfrist werden die Daten gelöscht. d) Fragen können bis 6 Tage vor Öffnungstermin gestellt werden. e) Zur Angebotseröffnung nur Vertreter des Auftraggebers zugelassen.

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

A szerződés teljesítésére vonatkozó feltételek: Siehe Vergabeunterlagen.

Elektronikus számlázás: Megengedett
Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: igen
Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: nem

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Vergabekammer Hessen

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Der Nachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe. Der Nachprüfungsantrag ist ebenfalls unzulässig, wenn mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: Drees & Sommer SE

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet: Drees & Sommer SE

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet: Drees & Sommer SE

8. Szervezetek

8.1. ORG-7001

Hivatalos név: Sana Klinikum Offenbach GmbH

Regisztrációs szám: DE814235834

Postacím: Starkenburgring 66

Város: Offenbach

Irányítószám: 63069

Ország alegysége (NUTS): Offenbach am Main, Kreisfreie Stadt (DE713)

Ország: Németország

Kapcsolattartó pont: Naschir Scharifi

E-mail-cím: baschir.scharifi@sana.de

Telefonszám: +49 6984057990

E szervezet szerepei:

Vevő

8.1. ORG-7002

Hivatalos név: Drees & Sommer SE

Regisztrációs szám: DE153533335

Postacím: Hanauer Landstraße 123

Város: Frankfurt am Main

Irányítószám: 60314

Ország alegysége (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Ország: Németország
E-mail-cím: sof-vergabe@dreso.com
Telefonszám: +49 172 7697507
Internetcím: <https://www.tender24.de>
E szervezet szerepei:
Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet

8.1. ORG-7003

Hivatalos név: Drees & Sommer SE
Regisztrációs szám: DE153533335
Postacím: Hanauer Landstraße 123
Város: Frankfurt am Main
Irányítószám: 60314
Ország alegysége (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)
Ország: Németország
E-mail-cím: sof-vergabe@dreso.com
Telefonszám: +49 172 7697507
Internetcím: <https://www.tender24.de>
E szervezet szerepei:
A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet

8.1. ORG-7004

Hivatalos név: Vergabekammer Hessen
Regisztrációs szám: ---
Postacím: Wilhelminenstraße 1-3
Város: Darmstadt
Irányítószám: 64283
Ország alegysége (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)
Ország: Németország
E-mail-cím: vergabekammer@rpda.hessen.de
Telefonszám: +49 6151 126603
E szervezet szerepei:
Felülvizsgálati szervezet

8.1. ORG-7005

Hivatalos név: Drees & Sommer SE
Regisztrációs szám: DE153533335
Postacím: Hanauer Landstraße 123
Város: Frankfurt am Main
Irányítószám: 60314
Ország alegysége (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)
Ország: Németország
E-mail-cím: sof-vergabe@dreso.com
Telefonszám: +49 172 7697507
E szervezet szerepei:
A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet

8.1. ORG-7006

Hivatalos név: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Regisztrációs szám: 0204:994-DOEVD-83

Város: Bonn
Irányítószám: 53119
Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Ország: Németország
E-mail-cím: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefonszám: +49228996100
E szervezet szerepei:
TED eSender

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: fa0d5fba-2e82-4d5f-9890-de5d05a9793d - 01
Hirdetményminta típusa: Verseny
A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok
A hirdetmény altípusa: 16
A hirdetmény megküldésének dátuma: 29/07/2026 13:51:43 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő
Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: német
A hirdetmény közzétételi száma: 528311-2026
HL S kiadás száma: 145/2026
A közzététel dátuma: 30/07/2026